

5th Workshop on Technologies for MT of Low Resource Languages (LoResMT 2022)

Gyeongju, South Korea
12 – 17 October 2022

ISBN: 978-1-7138-6191-1

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2022) by the Association for Computational Linguistics
Copyright of each paper stays with the respective authors (or their employers).
All rights reserved.

Printed with permission by Curran Associates, Inc. (2023)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

<i>Very Low Resource Sentence Alignment: Luhya and Swahili</i> Everlyn Chimoto and Bruce Bassett	1
<i>Multiple Pivot Languages and Strategic Decoder Initialization Helps Neural Machine Translation</i> Shivam Mhaskar and Pushpak Bhattacharyya	9
<i>Known Words Will Do: Unknown Concept Translation via Lexical Relations</i> Winston Wu and David Yarowsky	15
<i>The Only Chance to Understand: Machine Translation of the Severely Endangered Low-resource Languages of Eurasia</i> Anna Mosolova and Kamel Smaili	23
<i>Data-adaptive Transfer Learning for Translation: A Case Study in Haitian and Jamaican</i> Nathaniel Robinson, Cameron Hogan, Nancy Fulda and David R. Mortensen	35
<i>Augmented Bio-SBERT: Improving Performance for Pairwise Sentence Tasks in Bio-medical Domain</i> Sonam Pankaj and Amit Gautam	43
<i>Machine Translation for a Very Low-Resource Language - Layer Freezing Approach on Transfer Learning</i> Amartya Chowdhury, Deepak K. T., Samudra Vijaya K and S. R. Mahadeva Prasanna	48
<i>HFT: High Frequency Tokens for Low-Resource NMT</i> Edoardo Signoroni and Pavel Rychlý	56
<i>Romanian Language Translation in the RELATE Platform</i> Vasile Pais, Maria Mitrofan and Andrei-Marius Avram	64
<i>Translating Spanish into Spanish Sign Language: Combining Rules and Data-driven Approaches</i> Luis Chiruzzo, Euan McGill, Santiago Egea-Gómez and Horacio Saggion	75
<i>Benefiting from Language Similarity in the Multilingual MT Training: Case Study of Indonesian and Malaysian</i> Alberto Poncelas and Johanes Effendi	84
<i>A Preordered RNN Layer Boosts Neural Machine Translation in Low Resource Settings</i> Mohaddeseh Bastan and Shahram Khadivi	93
<i>Exploring Word Alignment towards an Efficient Sentence Aligner for Filipino and Cebuano Languages</i> Jenn Leana Fernandez and Kristine Mae M. Adlaon	99
<i>Aligning Word Vectors on Low-Resource Languages with Wiktionary</i> Mike Izbicki	107